

**CONTRACT DE CONCESIUNE**  
Nr. 22 / 3004.2004

**I. Părțile contractante**

**1. CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD** prin Serviciul public de interes local **Administrația Patrimoniului Local**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, cod fiscal 13934945, cont trezorerie 24.68.02.20/13934945, reprezentată prin ing. Marian Teodor având funcția de Director Executiv și Director Executiv ec. Ioan Danciu în calitate de **CONCEDENT**, pe de o parte, și

**2. S.C. POLARIS M HOLDING S.R.L.**- Certificat de înregistrare eliberat de Registrul Comerțului Constanța nr. J13/1645/27.08.1999, Cod unic de înregistrare R/12079629/01.09.1999, cu sediul principal în Constanța, B-dul Aurel Vlaicu nr. 186, reprezentată prin Radu Virgil având funcția de administrator în calitate de **CONCESIONAR**, pe de altă parte.

La data de 30.04.2004, la sediul concedentului, Arad, B-dul Revoluției nr. 75, în temeiul Legii nr. 219/1998 privind regimul concesiunilor și al Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 33/24.02.2004 cu privire la aprobarea Caietului de sarcini și a Instrucțiunilor privind concesionarea prin licitație publică deschisă a serviciului public de salubrizare menajeră a municipiului Arad și de dezinsecție, dezinfecție, deratizare, s-a încheiat prezentul contract de concesiune.

**II. Obiectul contractului de concesiune**

**ART. 1**

(1) Obiectul contractului de concesiune este concesionarea serviciului public de salubrizare menajeră a municipiului Arad și de dezinsecție, dezinfecție, deratizare.

(2) Obiectivele concedentului sunt:

a) efectuarea serviciului de salubrizare menajeră în municipiul Arad și de dezinsecție, dezinfecție, deratizare, în condițiile aşa cum este stabilit prin Caietul de sarcini și în conformitate cu oferta finanțieră și tehnică;

b) îmbunătățirea condițiilor de viață ale cetățenilor;

c) promovarea calității serviciilor de salubrizare și eficientizarea acestora;

d) dezvoltarea durabilă a serviciilor de salubrizare;

e) protecția mediului și evidențierea măsurilor luate în acest sens;

f) realizarea raportului calitate /cost cât mai bun pentru perioada de derulare a contractului de concesiune;

g) implementarea de către concesionar a condițiilor Legii nr. 137/1995 privind protecția mediului republicată și a cerințelor de mediu prevăzute de actele normative în vigoare privind cerințele de mediu;

(3) În derularea contractului de concesiune, concesionarul va utiliza următoarele categorii de bunuri:

a) bunurile de return: toate bunurile care sunt rezultatul investițiilor făcute de concesionar împreună cu utilitățile aferente;

b) bunurile de preluare: rețeaua de calculatoare, mobilierul, autoturismele, telefoanele mobile, dispozitive pentru întreținerea și repararea parcului auto și alte echipamente;

c) bunurile proprii: autovehicule, alte utilaje de transport, alte dotări care nu au legătură directă cu exploatarea serviciului de salubrizare.

(4) Pentru bunurile de preluare concedentul va desemna un expert în vederea stabilirii valorii acestora.

### **III. Termenul**

#### **ART. 2**

(1) Durata concesiunii este de 8 ani, începând de la data semnării prezentului contract de concesiune.

(2) Contractul poate fi prelungit pentru o perioadă egală cu cel mult jumătate din durata sa inițială, adică cu maximum 4 ani, prin acordul de voință al părților, care vor încheia un act adițional cu cel puțin 6 luni înainte de închiderea lui.

### **IV. Redevența**

#### **ART. 3**

(1) Redevența este de 2.000.000.000 lei/an +TVA, conform ofertei financiare.

(2) Concessionarul are obligația ca, în termen de 90 de zile de la data semnării prezentului contract, să depună cu titlu de garanție o sumă în cantum de 200.000.000 lei/an, în contul A.P.L. nr. 5006 13934945 deschis la Trezoreria Municipiului Arad.

(3) Redevența cât și garanția anuală se va indexa în fiecare an cu nivelul anual al indicatorului ratei inflației, prevăzută în Buletinul Statistic de Prețuri – prestări servicii.

### **V. Plata redevenței**

#### **ART. 4**

(1) Redevența se plătește trimestrial până la data de 15 a lunii următoare închiderii trimestrului. Plata redevenței se face prin ordin de plată.

(2) Plata redevenței se face prin conturile:

- Contul concedentului nr. 5004.14756293, deschis la Trezoreria Municipiului Arad;
- Contul concessionarului nr. 25110140140960000007, deschis la Banca Românească Constanța.

(3) Pentru întârzierea platii redevenței, concessionarul va plăti o penalizare de 0,2% pe zi de întârziere.

(4) Neplata redevenței sau executarea cu întârziere a acestei obligații conduce la reținerea sumelor datorate din situația de plată a lunii imediat următoare. Majorările și penalitățile de întârziere se vor reține din garanția anuală constituită și depusă de concessionar. Garanția se va reîntregi ca urmare a acestor rețineri în cantumul stabilit (200.000.000 lei).

### **VI. Tarife**

#### **ART. 5**

(1) Tariful pentru colectare și transport deșeuri pe anul 2004 este de 22 Euro/tonă + TVA, conform ofertei financiare a concessionarului.

(2) Tariful pentru dezinsecție pe anul 2004 este 21 Euro/hectar + TVA conform negocierii acestuia, la recomandarea Comisiei de evaluare a ofertelor, menționată în Raportul comisiei de evaluare înregistrat sub numărul 3465/05.04.2004.

(3) Modificarea tarifelor se va aproba anual prin hotărârea consiliului local al municipiului Arad, conform legislației în vigoare. Aceste modificări nu vor depăși, exprimat în lei, indicele anual de inflație de la cap. Prestări servicii.

## VII. Modalități de plată

### Art. 6

- (1) Plata contravalorii serviciului se va face în lei, la cursul BNR Euro/lei de la data emiterii facturii.
- (2) Decontarea contravalorii prestației concesionarului se asigură din sumele colectate din taxa locală de salubritate stabilită prin hotărârea consiliului local al municipiului Arad.
- (3) Modificările ulterioare cu privire la colectarea taxei de salubrizare, plata acestui serviciu precum și alte aspecte legate de taxe sau tarife, determinate de hotărâri ale CLM Arad și a legislației în vigoare în domeniul, se vor face prin act adițional.
- (4) Documentele necesare decontării sunt următoarele:
  - a) – procesul verbal de recepție lunar al lucrării cantitativ și calitativ, întocmit în baza rapoartelor zilnice;
  - b) – situația centralizatoare lunară a cantităților de deșeuri depuse și înregistrate la depozitul ecologic ASA;
  - c) – situația de plată lunară întocmită în baza cantităților reale executate și a tarifelor unitare.
- (5) Termenele de depunere a documentațiilor de plată de către concesionar sunt:
  - a) – concesionarul va depune documentația prevăzută la art. 6 alin. (4) până cel târziu în data de 5 a fiecărei luni, pentru luna anterioară;
  - b) – concedentul va verifica și aviza documentația depusă până cel târziu în 5 zile de la data depunerii;
  - c) – concedentul va achita contravaloarea prestațiilor facturate, în termen de 15 zile de la data înregistrării facturii de către acesta.
- (6) Plata facturilor emise se efectuează prin ordin de plată.

## VIII. Drepturile părților

### A. Drepturile concesionarului

#### ART. 7

- (1) Concesionarul are dreptul de a exploata, în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, serviciul public de salubrizare menajeră a mun. Arad și de dezinsecție, dezinfecție, deratizare.
- (2) Concesionarul are dreptul de a folosi și de a culege fructele bunurilor care fac obiectul concesiunii, potrivit naturii bunului și obiectivelor stabilite de părți prin contractul de concesiune.
- (3) De a iniția modificarea și/sau completarea prezentul contract, în cazul modificării reglementărilor legale și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia.

### B. Drepturile concedentului

#### ART. 8

- (1) Concedentul are dreptul să inspecteze bunurile concesionate, să verifice stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public prin realizarea activității sau serviciului public, verificând respectarea obligațiilor asumate de concesionar, conform Caietului de sarcini și ofertei tehnice și financiare.
- (2) Verificarea se va efectua numai cu notificarea prealabilă a concesionarului și în următoarele condiții:

a) personalul care efectuează verificarea va fi numit prin dispoziție a concedentului constituind Comisia de verificare;

b) verificările vor avea ca obiect urmărirea respectării prevederilor Caietului de sarcini, ale ofertei tehnice și financiare și ale prezentului contract;

c) toate constatările vor fi consignate în procesul-verbal de verificare care se va semna de către Comisia de verificare și va fi adus la cunoștința concesionarului, care îl va semna cu sau fără a face mențiuni;

(3) În baza constatarilor menționate în procesele-verbale ale Comisiei de verificare și/sau ale:

- rapoartelor zilnice de constatare - menționate la art. 16 al Caietului de sarcini,

- proceselor-verbale de recepție menționate la art. 22 ale Caietului de sarcini,

- rapoartelor de constatare și proceselor-verbale de recepție menționate la art. 25 ale Caietului de sarcini,

concedentul stabilește ca penalități neplata serviciilor nefectuate sau efectuate la alte termene decât cele stabilite prin programele de lucru sau efectuate defectuos sau incomplet.

(4) La închiderea contractului de concesiune prin ajungere la termen concedentul are dreptul să își manifeste intenția de a dobânda bunurile de preluare și de a solicita concesionarului încheierea contractului de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri. Cu cel puțin 6 luni înainte de termenul de închidere a contractului, concedentul este obligat să-și exercite dreptul de opțiune sub sancțiunea decăderii.

(5) Concedentul are dreptul să modifice în mod unilateral partea reglementară a contractului de concesiune, din motive exceptionale legate de interesul local.

## IX. Obligațiile părților - clauze stabilite în condițiile caietului de sarcini

### A. Obligațiile concesionarului

#### ART. 9

(1) Concesionarul se obligă să asigure exploatarea eficace în regim de continuitate și de permanență a bunurilor, activităților sau serviciilor publice care fac obiectul concesiunii, potrivit obiectivelor stabilite de către condecorant, în condițiile stabilite prin Caietul de sarcini și conform ofertei tehnice și financiare.

(2) Concesionarul se obligă să exploateze în mod direct serviciul public de salubrizare menajeră a municipiului Arad și de dezinsecție, dezinfecție, deratizare.

(3) Concesionarul nu poate subconcilia bunul ce face obiectul concesiunii.

(4) Concesionarul este obligat să plătească redevența.

(5) Concesionarul se obligă :

a) să colecteze și să transporte deșeurile menajere de la toate adresele de domiciliu, sedii și puncte de lucru declarate de producători prin declarațiile de impunere;

b) să colecteze deșeurile din recipienți, în condițiile asigurării acestora în număr suficient, conform ofertei și ale Caietului de sarcini;

c) la plecarea autospecialelor, recipienți/eurocontainerele vor fi lăsați golii și platforma/punctul de precolectare va fi lăsată curată, măturată;

d) autovehiculele pentru colectare și transport vor fi dezinfestate zilnic;

e) să nu producă stricării domeniului public, iar în cazul în care se constată că a produs pagube, acesta se obligă să suporte plata contravalorii acestora;

f) să respecte programul de lucru;

g) să respecte frecvențele pentru prestarea serviciului stabilite prin Caietul de sarcini;

h) să ridice deșeurile depozitate în afara recipienților și să măture locul respectiv;

*Amendata*

i) să întocmească și să prezinte concedentului lunar programul prestației, pentru luna următoare;

j) să urmărească prin personalul propriu modul de efectuare al serviciului, astfel încât să se evite reclamațiile și sesizările;

k) să popularizeze programul de lucru și cel de implementare a precolectării selective;

l) să aducă la cunoștința concedentului și a beneficiarilor – persoane fizice și juridice - modificările de grafic de lucru ;

m) să respecte toate prevederile Caietului de sarcini și ale ofertei tehnice și financiare a acestuia, precum și angajamentele luate prin prezentul contract;

n) să finanțeze implementarea programului de informare și educare a producătorilor de deșeuri;

o) să aplique metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale oferite de normele legale în vigoare;

p) să respecte prevederile Regulamentului-cadru de organizare și funcționare a serviciilor publice de salubrizare a localităților;

r) să ia toate măsurile necesare privind bunurile de return, astfel încât, la încheierea contractului de concesiune aceste bunuri să fie în stare bună de funcționare.

(6) Concessionarul este obligat să realizeze investițiile conform caietului de sarcini, ofertei tehnice și financiare precum și a prezentului contract.

(7) Recepția investițiilor se va face de către o Comisie de recepție, numită de concedent prin dispoziția Directorului Executiv.

(8) Concessionarul se obligă să solicite inventarierea bunurilor care sunt un rezultat al investițiilor, Comisia de recepție urmărind calitativ și cantitativ existența acestor bunuri și concordanța cu oferta tehnico-financiară.

(9) Concessionarul se obligă să asigure:

a) un număr corespunzător de eurocontainere de 1,1 mc pentru asociațiile de locatari/proprietari, și agenți economici astfel încât serviciul de salubrizare menajeră să asigure confortul necesar și un nivel de civilizație corespunzător în condițiile respectării programelor de lucru stabilite;

b) europubele de 120 l și 240 l pentru toți beneficiarii serviciului de salubrizare menajeră - persoane fizice și juridice: contract de comodat pentru persoane fizice și asociații de locatari/proprietari și închirieri sau vânzare către agenții economici;

c) 200 eurocontainere pentru precolectare selectivă astfel:

- eurocontainere de 1100 l de culoare verde și saci de plastic transparenți pentru PET, LDPE, HDPE, doze de aluminiu, cutii de conserve, alte ambalaje metalice;

- eurocontainere de 1100 l de culoare galben și saci plastic de culoare galben pentru deșeuri de hârtie și carton;

d) eurocontainerele pentru precolectarea selectivă vor fi asigurați gratuit;

e) termen de implementare a precolectării selective: 3 luni la sursă de la semnarea contractului;

f) termenele de realizare a stației de sortare a deșeurilor : maxim 6 luni de la semnarea contractului de concesiune, conform Graficului de realizare a investițiilor privind amenajarea stației de sortare a deșeurilor reciclabile în municipiul Arad, prezentat în Oferta financiară;

g) câte un autoturism necesar fiecărui șef de sector, conform cap. 2., 2.1. al ofertei tehnice;

h) implementarea sistemului GPS – prin completarea Contractului 105/07.10.2002 încheiat de SC Polaris M Holding SRL Constanța cu S.C. CEMI S.R.L.

i) asigurarea unui număr de 4 autoturisme pentru cele patru echipaje mobile, conform pct. A al capitolului „Desființarea rampelor neautorizate“ din oferta tehnică;

j) înființarea în fiecare loc unde se vor inventaria și desființa depozitele organizate a câte unui post de pază în trei schimburi dotat conform prevederilor punctului B din cap. „Desființarea rampelor neorganizate” din ofertă;

k) acordarea de facilități în valoare de 46.480 EUR anual conform cap. 4 „Facilități” din oferta finanțieră și adresa concesionarului cu nr. 2618/31.03.2004;

l) standardele de calitate a activităților și serviciilor publice prestate.

(10) Concesionarul se obligă să respecte condițiile impuse de natura serviciului public de salubrizare menajeră și de dezinsecție, dezinfecție, deratizare : condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii.

(11) La închiderea contractului de concesiune prin ajungere la termen concesionarul este obligat să restituie concedentului, în deplină proprietate, bunurile de retur, în mod gratuit și libere de orice sarcini.

(12) La închiderea contractului de concesiune concesionarul este obligat să încheie cu concedentul un contract de vânzare-cumpărare având ca obiect bunurile de preluare, prevăzute ca atare în caietul de sarcini și stabilite prin prezentul contract de concesiune, în privința căror concedentul și-a manifestat intenția de a le dobândi.

(13) La închiderea contractului de concesiune din alte cauze decât prin ajungere la termen, excludând forță majoră și cazul fortuit, concesionarul este obligat să asigure continuitatea prestării activității sau serviciului public, în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acestora de către concedent.

(14) În cazul în care concesionarul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării activității sau serviciului public, va notifica de îndată acest fapt concedentului, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuării activității sau serviciului public, dacă aceste măsuri intră în sfera de competență a acestuia.

(15) Concesionarul este obligat să continue exploatarea bunului, desfășurarea activității ori prestarea serviciului în noile condiții stabilite de concedent, în mod unilateral, potrivit art. 8 alin. (5) din prezentul contract de concesiune, fără a putea solicita închiderea acestuia.

## B. Obligațiile concedentului

### ART. 10

Concedentul este obligat:

(1) să nu îl tulbere pe concesionar în exercițiul drepturilor rezultante din prezentul contract de concesiune;

(2) să verifice zilnic modul de efectuare a serviciului;

(3) să comunice concesionarului date privind noi producători de deșeuri pentru care este necesară efectuarea serviciului;

(4) concedentul nu are dreptul să modifice în mod unilateral contractul de concesiune, în afară de cazurile prevăzute expres de lege;

(5) concedentul este obligat să notifice concesionarului apariția oricărora împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia, dacă asemenea împrejurări sunt o consecință a unor activități sau acțiuni inițiate de concedent sau care depind de concedent.

## X. Încetarea contractului de concesiune

### ART. 11

(1) Prezentul contract de concesiune închidează în următoarele situații:

a) la expirarea duratei stabilite în contract, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia, în condițiile legii;

*[semnătură]*

- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina concedentului;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului;
- d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, prin reziliere, cu plata de despăgubiri în sarcina concedentului;
- e) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a bunului concesionat sau în cazul imposibilității obiective a concesionarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;
- f) în cazul în care interesul local de natură socio-economică o impune, prin răscumpărarea unei concesiuni, care se poate face numai prin hotărâre a consiliului local al municipiului Arad, la propunerea concedentului; în acest caz se va întocmi o documentație de justificare tehnico-economică în care se va stabili prețul răscumpărării. În această situație de încetare a concesiunii nu se percep daune;
- g) în cazul în care operatorul își retrage autorizația de funcționare sau aceasta nu este prelungită după expirarea termenului;
- h) în cazul în care concesionarul nu deține autorizațiile legale sau când acestea ori licența îi sunt retrase;
- i) alte cauze de încetare a contractului de concesiune, fără a aduce atingere cauzelor și condițiilor reglementate de lege.
- (2) La încetarea, din orice cauză, a contractului de concesiune bunurile ce au fost utilizate de concesionar în derularea concesiunii vor fi repartizate după cum urmează:
- a) bunurile de return: bunurile aparținând domeniului public. Aceste bunuri revin de drept, gratuit și libere de orice sarcini concedentului, la expirarea contractului. Potrivit legii, sunt bunuri de return cele care au făcut obiectul concesiunii precum și cele care au rezultat în urma investițiilor realizate pe perioada concesiunii ;
- b) bunurile de preluare: bunurile care aparțin concesionarului și sunt utilizate de către acesta pe perioada concesiunii și care, la expirarea contractului de concesiune pot fi cumpărate de concedent, în măsura în care acesta din urmă își manifestă intenția de a prelua bunurile respective;
- c) bunurile proprii: bunurile care aparțin concesionarului, folosite pe durata concesiunii, altele decât cele prevăzute la punctul b).

## XI. Clauze contractuale referitoare la împărțirea responsabilităților de mediu între concedent și concesionar

### ART. 12

Concesionarul se obligă ca, pe perioada derulării contractului, să respecte legislația și reglementările în vigoare privind protecția mediului înconjurător, conform Legii nr. 137/1995 modificată și completată prin OUG 91/2002 precum și celelalte acte normative emise de autoritățile de mediu competente, conform unor programe de conformare la cerințele de mediu.. Responsabilitatea pentru desfășurarea de activități care sunt interzise sau sancționate de reglementările legale mai sus menționate revin în întregime concesionarului.

## XII. Răspunderea contractuală

### ART. 13

Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul contract de concesiune (inclusiv caietul de sarcini și oferta tehnică și financiară) atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

## XIII. Litigii

**ART. 14**

Litigiile de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de concesiune sunt competența instanței judecătorești de drept comun.

**XIV. Alte clauze**

**ART. 15**

Caietul de sarcini privind concesionarea serviciului public de salubrizare menajeră și de dezinsecție, dezinfecție, deratizare precum și oferta financiară și tehnică a concesionarului fac parte integrantă din prezentul contract.

**XV. Definiții**

**ART. 16**

(1) Prin forță majoră, în sensul prezentului contract de concesiune, se înțelege o împrejurare externă cu caracter excepțional, fără relație cu lucrul care a provocat dauna sau cu însușirile sale naturale, absolut invincibilă și absolut imprevizibilă.

(2) Prin caz fortuit se înțelege acele împrejurări care au intervenit și au condus la producerea prejudiciului și care nu implică vinovăția paznicului juridic, dar care nu întrunesc caracteristicile forței majore.

Prezentul contract de concesiune a fost încheiat în 4 exemplare originale.

CONCEDENT,

Primar

Popa Dorinel

Director Executiv

Marian Teodor

Director executiv Adj.

Ec. Ioan Danciu

CONCESIONAR,

Administrator

Radu Virgil



Consilier Juridic

Sorin Contraș



# CONSLIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

## ADMINISTRAȚIA PATRIMONIULUI LOCAL

2900 ARAD, BULEVARDUL REVOLUȚIEI, NR. 75 Tel: 281850, Fax: 206158

### ACT ADIȚIONAL NR. 1 la Contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004

având ca părți contractante :

1. Consiliul Local al Municipiului Arad reprezentat prin Administrația Patrimoniului Local Arad, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr.75, cod fiscal 13934945, reprezentată prin ing. Răzvan Popa având funcția de Director Executiv, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte și

2. S.C Polaris M Holding S.R.L. Constanța, - Certificat de înregistrare eliberat de Registrul Comerțului Constanța nr. J13/1645/27.08.1999 , Cod unic de înregistrare R/12079629/01.09.1999, cu sediul în Constanța, B-dul Aurel Vlaicu nr.186, reprezentată prin Radu Virgil având funcția de administrator în calitate de CONCESIONAR pe de altă parte

În baza art. 6 alin. (3) al Contractului de concesiune nr. 22/30.04.2004, a adresei Administrația Patrimoniului Local Arad 12392/26.11.2004 prin care se solicită acceptul S.C. Polaris M Holding S.R.L. pentru încheierea actelor adiționale la contractele de concesiune a serviciilor de salubrizare menajeră și stradală a mun. Arad, precum și a adresei nr. 12406/26.11.2004 prin care aceasta își exprimă acordul pentru încheierea Actelor adiționale la contractele de concesiune, părțile au convenit asupra modificării clauzelor contractuale, după cum urmează:

Art. 9 alin. (9) lit. „i“ și „j“ din Contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004 se abrogă.

Celealte articole din Contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004 rămân în vigoare.

Prezentul Act adițional s-a încheiat azi 13 XII 2004 în 3 (trei) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

CONSLIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

S.C. POLARIS M HOLDING S.R.L.

PRIMAR  
Gheorghe Falcă

ADMINISTRATOR  
Radu Virgil

DIRECTOR EXECUTIV  
Răzvan Popa

DIRECTOR EXECUTIV ADJ.  
Ioan Danciu

CONSILIER JURIDIC  
Sorin Contras

SOCIEDATEA COMERCIALĂ  
POLARIS M HOLDING SRL  
CONSTANȚA-ROMÂNIA

**ACT ADIȚIONAL nr.2 din 10.01.2005**  
la contractul de CONCESIUNE nr.22/30.04.2004

*Având în vedere hotărârea Consiliului Local Arad nr.304/2004 privind reorganizarea aparatului propriu al Consiliului Local al Municipiului Arad, prin care Serviciul Public de interes local „Administrația Patrimoniului Local ” se desființează, se modifică părțile contractante după cum urmează:*

1. MUNICIPIUL ARAD - B-dul Revoluției nr. 75, tel. 0257/281.850 fax. 0257/284.744 cod fiscal R 3519925 cont IBAN RO 78 TREZ 02124630220XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentată prin Primar, ing. Gheorghe Falcă, în calitate de CONCENDENT, pe de o parte și

2. S.C POLARIS M HOLDING S.R.L - certificat de înregistrare eliberat de Registrul Comerțului Constanța nr. J13/1645/27.08.1999, cod unic de înregistrare R/12079629/01.09.1999 cu sediul principal în Constanța , B-dul Aurel Vlaicu nr.186, reprezentată de prin Radu Virgil având funcția de administrator în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte.

MUNICIPIUL ARAD

S.C POLARIS M HOLDING S.R.L

PRIMAR  
Gheorghe Falcă

ADMINISTRATOR  
Radu Virgil

DIRECTOR EXECUTIV  
Petru Tamaș

DIRECTOR EXECUTIV  
Răzvan Popa

VIZAT  
Serviciul Juridic

7118

19 FEB. 2008

**ACT ADIȚIONAL nr. 3 /**  
la contractul de concesiune nr.22/30.04.2004

**Municipiul Arad**, cu sediul în Arad, Bdul Revoluției , nr.75, județul Arad, denumită în continuare Municipalitatea Arad, reprezentant de Primar Gheorghe Falcă, pe de o parte,

și

**S.C POLARIS M HOLDING SRL CONSTANȚA** , cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr.2A, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr.J13/1645/199, Cod Unic de înregistrare R 12079629, reprezentată legal de ec. Marcel Daniel Banaga în calitate de Director General, pe de o parte,

Conform prevederilor H.C.L.M. nr. 19/31.01.2008 privind aprobarea modificării contractului de concesiune nr. 22/2004 privind salubrizarea menajeră a mun. Arad și de dezinsecție, dezinfecție, deratizare și a contractului de concesiune nr. 38/2004 privind salubrizarea stradală a mun. Arad au convenit asupra modificării următoarelor articole ale Contractului de Concesiune nr. 22/30.04.2004, care vor avea următorul conținut :

**Art.4 se modifică la următoarele aliniate**

**alin.2** Plata redevenței se face prin conturile:

Contul concesionarului RO17TREZ0215004XXX010287 deschis la Trezoreria Municipiului Arad

**alin.4 va avea următorul conținut:** Majorările și penalitățile de întârziere se vor reține din garanția anuală constituită și depusă de concesionar. Garanția se va reînregi ca urmare a acestor rețineri în quantumul stabilit (20.000 lei ) în termen de 60 de zile de la înștiințare.

**Art.5 se modifică la următoarele aliniate**

**alin.(1)**Tariful pentru colectare și transport de deșeuri este de 95 lei/tonă+TVA.

**alin. (3)** Modificarea, ajustarea tarifului se va efectua anual prin indexare cu indicele anual de inflație de la capitolul Prestări servicii în prima lună a fiecărui an calendaristic, valabilă pe tot parcursul anului. Modificarea tarifului va fi supus spre aprobare Consiliului Local al Municipiului Arad, conform prevederilor art. 26, alin(4) din Legea nr.51/2006, legea serviciului de salubrizare al localităților.

**Art.6 se modifică după cum urmează:**

**alin.(1)**Plata contravalorii serviciului se va face în lei, conform prevederilor art.5 alin.1.

**alin.(2)**Decontarea contravalorii prestației concesionarului se asigură din sumele colectate din taxa specială de salubrizare, stabilită prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad.

**alin.(4)** Documentele necesare decontării sunt următoarele:

**a.** procesul verbal de recepție lunar a lucrării cantitativ și calitativ, întocmit în baza proceselor verbale săptămânale.

**b.** situația centralizatoare lunară a cantităților de deșeuri depuse și înregistrate la depozitul ecologic ASA.

**c.** situația centralizatoare a cantității de deșeuri sortate lunar .

**d.** situația de plată lunară întocmită în baza cantităților reale, rezultate în urma cântăririi și a tarifelor unitare

d. factura fiscală

**alin.(5)** Termenele de depunere a documentațiilor de plată de către concesionar sunt:

a. concesionarul va depune documentația prevăzută la art. 6 alin.4 până cel târziu în data de 5 a fiecărei luni, pentru luna anterioară, însotită de factura fiscală.

b. concedentul va verifica și va achita contravaloarea prestațiilor efectuate, în termen de 10 zile calendaristice de la data înregistrării facturii emise de concesionar.

**alin.(6)** Plata facturilor emise se efectuează prin ordin de plată .

#### **Art.8 se modifică la următoarele aliniate:**

**alin.(2)** Verificarea stadiului de realizare a investițiilor se va efectua numai cu notificarea prealabilă a concesionarului în următoarele condiții:

c. toate constatăriile vor fi consemnate în procesul verbal, care se va semna de către comisia de verificare și reprezentantul desemnat al concesionarului

**alin.(3)** Verificarea modului de efectuare a lucrărilor de salubrizare menajeră se va face săptămânal, integral sau prin sondaj, pe baza programului săptămânal emis de concesionar. Aceste procese verbale săptămânale vor sta la baza întocmirii procesului verbal lunar de recepție al serviciilor prestate.

Alin nou (4) În baza constatărilor menționate în procesele verbale de verificare săptămânale, concedentul stabilește ca penalități neplăte serviciilor neefectuate sau efectuate la alte termene decât cele stabilite prin programele de lucru și comenzi de lucrări, sau efectuate defectuos sau incomplet.

Alin nou (5) În cazul tratamentului de dezinsecție, la sfârșitul fiecărei etape de tratament, se întocmeste proces verbal de recepție.

Alin.4 devine 6

Alin5 devine 7

#### **Art.9 se modifică la următoarele aliniate**

**alin.(5)** Concesionarul se obligă:

a. să colecteze și să transporte deșeurile municipale de la toate adresele de domiciliu, sedii și puncte de lucru declarate de producători prin declarațiile de impunere.

g. să respecte frecvențele pentru prestarea serviciului stabilite prin Caietul de sarcini și Regulamentul de organizare și funcționare a serviciilor publice de salubrizare.

p. să respecte prevederile Regulamentului de organizare și funcționare a serviciilor publice de salubrizare, aprobat prin HCLM nr.229/21.08.2007.

**alin. (7)** Recepția investițiilor se va face de către o Comisie de recepție numită prin dispoziție a Primarului Municipiului Arad.

**alin.(9)** Concesionarul se obligă să asigure:

b. europubele de 120 I și 240 I pentru toți beneficiarii serviciului de salubrizare menajeră- persoane fizice și juridice. Pentru populație ( persoane fizice ) gratuit printr-un contract de comodat iar pentru agenții economici ( persoane juridice) prin închiriere sau vânzare.

i) se elimină

j) se elimină

**alin.(10)** se completează cu : Substanța folosită pentru dezinsecție va fi prezentată spre avizare către Direcția de Sănătate Publică Arad și Agentia de Protecția Mediului, de către ambele părți din contract cu cel puțin 2 ( două ) luni înainte de prima etapă de dezinsecție.

**Art.10 se modifică la următoarele aliniate**

**alin.(2) să verifice modul de efectuare al serviciului de salubrizare menajeră, dezinsecție, dezinfecție și deratizare**

**Art.12 se modifică și va avea următorul conținut:**

Concesionarul se obligă ca, pe perioada derulării contractului, să respecte legislația și reglementările în vigoare privind protecția mediului înconjurător, conform Legii de protecție a mediului în vigoare cu toate modificările și completările ulterioare precum și toate actele normative emise de autoritățile de mediu competente;

Responsabilitatea pentru desfășurarea de activități care sunt interzise sau sancționate de reglementările legale de mai sus revin în întregime concesionarului.

Primăria Municipiului Arad

S.C Polaris M Holding Constanța SRL

PRIMAR,  
Ing. Gheorghe Falcă

DIRECTOR EXECUTIV,  
Ec. Petru Tamas

DIRECTOR EXECUTIV  
Ing. Răzvan Popa

VIZAT JURIDIC,

DIRECTOR GENERAL,  
Ec. Marcel Daniel Banaga



Vizat

Stanoyi

**ACT ADIȚIONAL nr. 4 /09.04.2009**  
la contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004

**Municipiul Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, denumită în continuare Municipalitatea Arad, reprezentat de Primar Gheorghe Falcă, pe de o parte,

și

**S.C. Polaris M Holding S.R.L. Constanța**, cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret nr. 2A, înregistrată la Oficiul Registrul Comerțului cu nr. J13/1645/199, Cod Unic de înregistrare R-12079629, reprezentată legal de ec. Marcel Daniel Banaga în calitate de Director General, pe de altă parte,

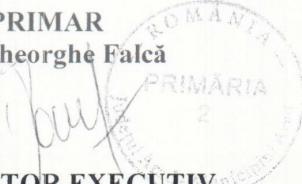
Conform prevederilor H.C.L.M. nr. 84/19.03.2009 privind modificarea contractului nr. 22/30.04.2004 pentru concesionarea serviciului public de salubrizare menajeră a municipiului Arad și de dezinsecție, dezinfecție, deratizare și a contractului nr. 38/21.06.2004 de concesionare a serviciului public de salubrizare stradală a municipiului Arad au convenit asupra modificării articolului 5 alin. (1) al Contractului de Concesiune nr. 22/30.04.2004, care va avea următorul conținut:

**Art. 5**

**Alin. (1)** Tariful pentru colectare și transport deșeuri este de 103,14 lei/tonă + TVA.  
Celelalte articole ale contractului de concesiune nr. 22/30.04.2004 rămân neschimbate.  
Prezentul act adițional s-a încheiat azi 9.04.2009 în 3 (trei) exemplare.

**Primăria Municipiului Arad**

**PRIMAR**  
ing. Gheorghe Falcă



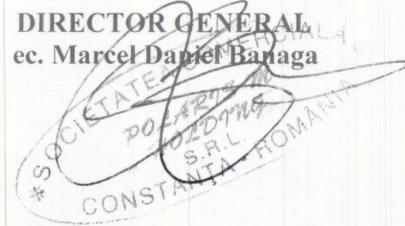
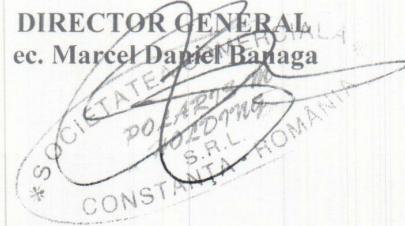
**DIRECTOR EXECUTIV**  
ec. Petru Tamaș



**VIZAT JURIDICTE**  
VIZA LEGALITATE  
C.R./PUIE CIPRIAN

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**

**DIRECTOR GENERAL**  
ec. Marcel Daniel Banaga



**Act adițional nr. 5 / 14.08.2009**  
**La Contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004**

**Municipiul Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare Municipalitatea Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte,

și

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**, cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2A, pavilion Adm., etaj. P, cam. nr. 1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată LA O.R.C. SUB NR. j13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de ec. Daniel Marcel Banaga, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte,

au convenit asupra următoarelor modificări ale Contractului de concesiune nr. 22/30.04.2004:

**Art. 6 alin. (5) lit. „b“ se modifică și va avea următorul conținut:**

- „Concedentul verifică documentația prevăzută la alin. (4) și achită contravaloarea facturilor astfel:  
- facturile depuse până la data de 10 a lunii la registratura Primăriei Municipiului Arad se plătesc în perioada 24-31 a lunii curente, fără posibilitatea de solicitare de majorări/penalități de întârziere din partea concesionarului;  
- facturile depuse după data de 10 a lunii la registratura Primăriei Municipiului Arad se plătesc în perioada 24-31 a lunii următoare fără posibilitatea de solicitare de majorări/penalități de întârziere din partea concesionarului.“

Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 (trei) exemplare.

**Primăria Municipiului Arad**

**PRIMAR**  
ing. Gheorghe Falcă

**DIRECTOR EXECUTIV**  
ec. Petru Tamas

**VIZAT JURIDIC,**  
**VIZĂ LEGALITATE**  
C. I. PIUȚ CIPRIAN

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**

**DIRECTOR GENERAL**  
ec. Marcel Daniel Banaga  
SOCIETATEA COMERȚUALĂ  
POLARIS M HOLDING SRL  
CONSTANȚA - ROMÂNIA \*



**Act adițional nr. 6 / 25. 06. 2010  
La Contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004**

**Municipiul Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare Municipalitatea Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte,

și

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**, cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2A, pavilion Administrativ, etaj. P, cam. nr. 1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată LA O.R.C. SUB NR. j13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO-96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de

Daniel Marcel Banaga - Director General, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte,

au convenit asupra modificării Contractului de concesiune nr. 22/30.04.2004, după cum urmează:

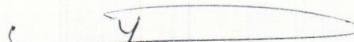
**Art. 5 alin. (1) va avea următorul conținut:  
„Tariful pentru colectare și transport deșeuri este de 110,21 lei/tonă + TVA“.**

**MUNICIPIUL ARAD**

**PRIMAR**  
ing. Gheorghe Falcă

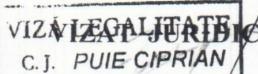
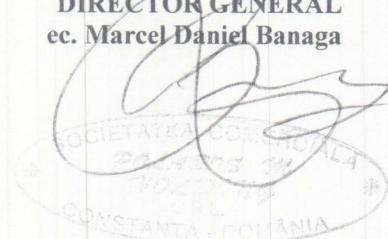


**DIRECTOR EXECUTIV**  
ing. Răzvan Popa



**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**

**DIRECTOR GENERAL**  
ec. Marcel Daniel Banaga



**CFP**

Nr. înreg. 50531/26.07.2011

Au prenăutat leu  
Zi 02.08.2011



**ACT ADIȚIONAL nr. 7/26.07.2011**  
la contractul de concesiune nr.22/30.04.2004

Având ca părți contractante:

**1. Municipiul Arad - B-dul Revoluției nr.75, tel. 0257/281850, fax 0257/284744, cod fiscal R 3519925, cont IBAN RO 51 TREZ 02124740220XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de concedent, pe de o parte și**

**2. S.C POLARIS M HOLDING S.R.L., cu sediul principal în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2, certificat de înregistrare eliberat de Registrul Comerțului Constanța nr.J13/1645/27.08.1999, Cod Unic de Înregistrare R/12079629/01.09.1999, reprezentată prin Daniel Banaga având funcția de Director General, în calitate de concesionar, pe de alta parte**

*În baza art. 2 alin.2, art. 6 alin.3 și art. 7 alin.3 ale Contractului de concesiune nr. 22/30.04.2004 și a H.C.L.M. nr. 165/10.06.2011, părțile, de comun acord, au convenit asupra modificării clauzelor contractuale, după cum urmează:*

**I. În temeiul art. 2 alin. 2 din contractul de concesiune nr. 22/2004, durata concesiunii se prelungeste pe o perioadă de 4 ani, începând cu data de 01.05.2012, respectiv până la data de 30.04.2016.**

**II. Capitolul VII se va intitula „Tariful pentru serviciul de salubrizare”.**

**III. Art. 6 se modifică și va avea următorul conținut:**

„(1) Plata serviciilor de salubrizare se va efectua de către utilizatorii acestora în baza contractelor pe care concesionarul le va încheia cu toate persoanele fizice și juridice cu domiciliul/reședința sau sediul/punct de lucru pe raza municipiului Arad.

(2) Tariful incasat de la utilizatorii serviciului de salubrizare este:

a.) pentru persoane fizice

-tariful pentru precolectare, colectare și transportul deșeurilor municipale: **2,69 lei/pers./lună fără TVA**, astfel cum este aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 175 din 18.07.2011;

-tariful pentru depozitarea deșeurilor municipale: **0,48 euro/pers./lună fără TVA**, astfel cum este aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 175 din 18.07.2011;

b.) pentru persoane juridice

-tariful pentru precolectare, colectare și transportul deșeurilor municipale: **49,59 lei/mc fără TVA**, astfel cum este aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 175 din 18.07.2011

-tariful pentru depozitarea deșeurilor municipale: **8,82 euro/mc fără TVA** astfel cum este aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 175 din 18.07.2011.

(3) Pentru valorile în euro, facturarea se va face în lei, la cursul de referință leu/euro al BNR din ultima zi a lunii anterioare facturării.

(4) SC Polaris M Holding SRL va factura și va încasa de la utilizatorii săi, în același timp cu tariful pentru serviciul de colectare și transport deșeuri și tariful pentru serviciul de depozitare deșeuri, tarif care va fi comunicat de către Municipiul Arad.

(5) SC Polaris M Holding SRL va viza documentele de cântărire emise de către prestatorul serviciului de depozitare, documente ce vor sta la baza facturii pe care această societate o va emite lunar Primăriei Municipiului Arad.

(6) Primăria Municipiului Arad va comunica până în data de 10 a lunii valoarea facturii emise de către prestatorul serviciului de depozitare, valoare pe care SC Polaris M Holding SRL o va vira în contul Primăriei Municipiului Arad până la data de 15 a lunii.

(7) În cazul în care SC Polaris M Holding SRL nu respectă termenul prevăzut la alin. (6), aceasta se obligă să suporte penalități de 0,2% pe zi de întârziere calculate la suma de virat Municipiului Arad. Operatorul se obligă să suporte și alte costuri suplimentare care decurg din nerespectarea acestui termen, în cazul în care operatorul depozitului și alte instituții le stabilește în sarcina Municipiului Arad.”

#### **IV. ART. 7 alin.1 se modifică și va avea următorul conținut:**

„(1) Concesionarul are dreptul de a exploata, în mod direct, exclusiv, pe riscul și pe răspunderea sa, următoarele activități din cadrul serviciului public de salubrizare menajeră a municipiului Arad:

- a). precolectarea, colectarea și transportul deșeurilor municipale, inclusiv ale deșeurilor toxice periculoase din deșeurile menajere, cu excepția celor cu regim special;
- b). sortarea deșeurilor municipale;
- c). organizarea prelucrării, neutralizării și valorificării materiale și energetice a deșeurilor;
- d). dezinsecția, dezinfecția și deratizarea.”

#### **V. Capitolul IX se va intitula „Obligațiile părților”.**

#### **VI. La art. 9 după alin. 4 se introduce un nou alineat 4<sup>1</sup>, având următorul conținut:**

„(4<sup>1</sup>) Concesionarul se obligă să încaseze de la utilizatorii săi, în același timp cu tariful pentru serviciul de colectare și transport deșeuri și tariful pentru serviciul de depozitare deșeuri.”

#### **VII. Art.9 alin. 5 lit. a). și lit. p). se modifică și va avea următorul conținut:**

„a). să colecteze și să transporte deșeurile municipale și asimilate celor municipale de la toate adresele de domiciliu, sedii și puncte de lucru ale utilizatorilor serviciilor de salubritate, conform contractelor de prestări servicii încheiate cu aceștia.

p). să respecte prevederile Regulamentului-cadru de organizare și funcționare a serviciilor publice de salubritate, aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad.”

#### **VIII. Art. 10 se va completa cu alineate 6 și 7, care vor avea următorul conținut:**

„(6) În vederea încheierii contactelor individuale de prestări servicii cu utilizatorii, concedentul va pune la dispoziția concesionarului baza de date cuprinzând informații cu privire la nume/prenume și domiciliul, producătorilor de deșeuri municipale și asimilate de pe raza

municipiului Arad, înregistrați în evidențele sale fiscale la data de 31.07.2011 cu obligații de plată reprezentând taxa specială de salubritate.

(7) Data intrării în vigoare a tarifului este 01.08.2011.”

**IX. Celealte articole din Contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004 rămân neschimbate.**

Prezentul Act adițional s-a încheiat azi 26.07.2011 în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Municipiul Arad

PRIMAR,  
Gheorghe Falca

DIRECTOR EXECUTIV

Răzvan Popa

DIRECTOR EXECUTIV

Petru Tamas

VIZAT JURIDIC,

VIZA MURIDICA  
C.I. SORIN CONTRAS

S.C Polaris M Holding Constanța SRL

DIRECTOR GENERAL,  
Daniel Banaga

SOCIEDATEA COMERCIALĂ  
POLARIS M HOLDING  
SRL  
VIZAT JURIDIC,  
CONSTANȚA-ROMÂNIA

**Act adițional nr. 8\_109.02.2012  
La Contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004**

**Municipiul Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare Municipalitatea Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte,

și

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**, cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2A, pavilion Adm., etaj. P. cam. nr. 1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată LA O.R.C. SUB NR. j13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de Ionuț Târsoagă - Director Executiv, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte,

au convenit asupra modificării clauzelor contractuale, după cum urmează:

**III. Art. 6 alin. (2) se modifică și va avea următorul conținut:**

„(2) Tariful încasat de la utilizatorii serviciului de salubrizare este:

a) pentru persoane fizice

- tariful pentru precolecare, colectare și transportul deșeurilor municipale: 2,69 lei/pers./lună fără TVA;

- tariful pentru depozitarea deșeurilor municipale : **0,54 euro/persoană/lună fără TVA;**

b) pentru persoane juridice

- tariful pentru precolecare, colectare și transportul deșeurilor municipale: 49,59 lei/mc fără TVA;

- tariful pentru depozitarea deșeurilor municipale : **9,95 euro/mc, fără TVA.**”

Celelalte articole ale contractului de concesiune nr. 22/30.04.2004 rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat azi, 09.02.2012, în 3 (trei) exemplare.

**Municipiul Arad**



**DIRECTOR EXECUTIV**

Răzvan Popa

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**

**DIRECTOR GENERAL**

Marcel Daniel Banaga



**DIRECTOR EXECUTIV**

Petru Tamaș

12 02  
09

**VIZAT JURIDIC**

Act adițional nr. 9 / 22/10 / 2012  
La Contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004

**Municipiul Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare Municipalitatea Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte,

și

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**, cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2A, pavilion Administrativ, etaj. P, cam. nr. 1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată LA O.R.C. SUB NR. j13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de Daniel Marcel Banaga - Director General, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte, au convenit asupra modificării Contractului de concesiune nr. 22/30.04.2004, după cum urmează:

**II. Art. 5 alin. (1) se modifică și va avea următorul conținut:**

„(1) Tariful pentru colectare și transport deșeuri este de 122,27 lei/tonă + T.V.A.”

**III. Art. 6 alin. (2) se modifică și va avea următorul conținut:**

„(2) „Tariful încasat de la utilizatorii serviciului de salubrizare este::

a) pentru persoane fizice:

- *tariful pentru precolecare, colectare și transportul deșeurilor municipale:*

*2,98 lei/persoană/lună fără TVA ;*

*tariful pentru depozitarea deșeurilor municipale : 0,54 euro/persoană/lună fără TVA;*

b) pentru persoane juridice:

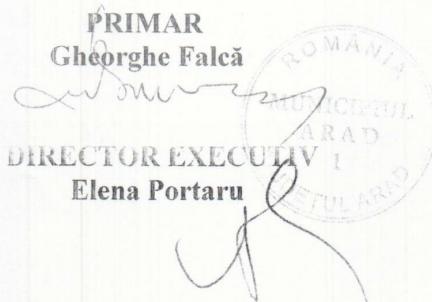
- *tariful pentru precolecare, colectare și transportul deșeurilor municipale : 55,02 lei/mc fără TVA;*

- tariful pentru depozitarea deșeurilor municipale: 9,95 euro/mc, fără TVA. “

Celelalte articole ale contractului de concesiune nr. 22/30.04.2004 rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat azi, 22/10 / 2012, în 3 (trei) exemplare.

**Municipiul Arad**

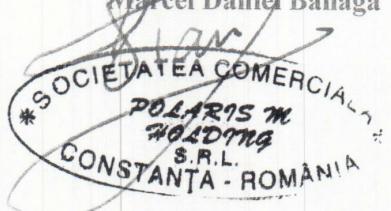
**PRIMAR**  
**Gheorghe Falcă**  
  
  
**DIRECTOR EXECUTIV**  
**Elena Portaru**  


**DIRECTOR EXECUTIV**  
**Petru-Tamaș**  


**VIZAT JURIDIC**

**CJ. ANDREI CIPRIAN**

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**

**DIRECTOR GENERAL**  
**Marcel Daniel Bánaga**  
  
  
\*SOCIETATEA COMERCIALĂ  
POLARIS M HOLDING S.R.L.  
CONSTANȚA - ROMÂNIA

**Act adițional nr. 10/40548/2013**  
**La Contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004**

**Municipiul Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare Municipalitatea Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falca, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte,

și

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**, cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2A, pavilion Administrativ, etaj. P, cam. nr. 1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată LA O.R.C. SUB NR. j13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de Daniel Marcel Banaga - Director General, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte, au convenit asupra modificării Contractului de concesiune nr. 22/30.04.2004, după cum urmează:

**Art. 5. alin. (1) se modifică și va avea următorul conținut:**

„Tariful pentru precolecare, colectare și transportul deșeurilor municipale este de 126,68 lei/tonă + TVA.”

**III. Art. 6 alin. (2) se modifică și va avea următorul conținut:**

..(2) „Tariful încasat de la utilizatorii serviciului de salubrizare este:::

a) pentru persoane fizice:

- *tariful pentru precolecare, colectare și transportul deșeurilor municipale: 3,09 lei/persoană/lună fără TVA;*

- tariful pentru depozitarea deșeurilor municipale : 0,54 euro/persoană/lună fără TVA;

b) pentru persoane juridice:

- *tariful pentru precolecare, colectare și transportul deșeurilor municipale : 57,00 lei/mc fără TVA;*

- tariful pentru depozitarea deșeurilor municipale: 9,95 euro/mc, fără TVA. “

Celelalte articole ale contractului de concesiune nr. 22/30.04.2004 rămân neschimbate.

Prezentul act aditional s-a încheiat azi, 26.06. 2013, în 4 (patru) exemplare.

**MUNICIPIUL ARAD,**

**PRIMAR**  
**Gheorghe Falca**



**DIRECTOR EXECUTIV**

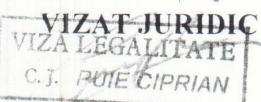
**Elena Portaru**

**DIRECTOR EXECUTIV**

**Petru Tamas**

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**

**DIRECTOR GENERAL**  
**Daniel Marcel Banaga**



PMH nr. 8421/27.06.2014

Act adițional nr. 11/ 27.06.2014  
La Contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004

**Municipiul Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare Municipalitatea Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte,

și

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**, cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2A, pavilion Adm., etaj. P, cam. nr. 1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată la O.R.C. sub nr. j13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de Daniel Marcel Banaga – Președintele Consiliului de Administrație, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte,

au convenit asupra modificării clauzelor contractuale, după cum urmează:

**Cap. VI.**

Art. 5. Alin. (1) se modifică și va avea următorul conținut:

„(1) Tariful pentru colectare și transport deșeuri este de 132,06 lei/tonă + T.V.A.”

**Cap. VII.**

Art. 6 alin. (2) se modifică și va avea următorul conținut:

„(2) Tariful încasat de la utilizatorii serviciului de salubrizare este:

a) pentru persoane fizice

- tariful pentru precolecare, colectare și transportul deșeurilor municipale: 3,22 lei/pers./lună fără TVA;

b) pentru persoane juridice

- tariful pentru precolecare, colectare și transportul deșeurilor municipale: 59,42 lei/mc fără TVA;

- tariful pentru depozitarea deșeurilor municipale: 9,95 euro/mc, fără TVA.”

Celealte articole ale contractului de concesiune nr. 22/30.04.2004 rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat azi, 27.06.2014, în 3 (trei) exemplare.

**MUNICIPIUL ARAD**

**PRIMAR**

**Gheorghe Falcă**

**DIRECTOR EXECUTIV**

**Elena Portaru**

**CFP**

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**

**Președinte al Consiliului de Administrație**

**Marcel Daniel Banaga**

VIZAT JURIDIC  
Viză Juridică

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD**  
**DIRECȚIA TEHNICĂ**  
**Serviciul Edilitar, Mediu**  
**Nr. e-mail 316-2015/T3/26.11.2015**

Către,  
**Direcția Comunicare**  
**Serviciul Informare Cetățeni**

Urmare a sesizării e-mail înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu numărul de mai sus, vă transmitem următoarele:

1. Actul adițional nr. 1 la contractul nr. 22/2004 a fost semnat atât de concesionar cât și de către concedent. Alăturat vă transmitem copia acestui act adițional.
2. Actul adițional nr. 1 la contractul nr. 22/2004 cât și următoarele au fost încheiate cu acordul de voință al părților iar încheierea acestora a fost aprobată de către Consiliul Local al Municipiului Arad fiind respectate prevederile legale.

Autoritatea publică locală, în calitate de concedent, nu a renunțat la obligațiile asumate de către concesionar, care are în continuare aceste obligații prevăzute în contractul de concesiune nr. 38/2004.

Referitor la temeiul de drept ce a stat la baza semnării actelor adiționale nr. 1/13.12.2004, respectiv actul adițional nr. 3/18.02.2008 menționăm că atât dispozițiile art. 25 din Legea nr. 101/2006, Legea serviciului de salubrizare a localităților cât și dispozițiile art. 30 alin. 7 lit. „o“ din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, prevăd că în „contractul de delegare a gestiunii, indiferent de tipul contractului, se vor cuprinde în mod obligatoriu clauze referitoare la menținerea echilibrului contractual“.

Tinând seama de aceste aspecte legale menționate, Consiliul Local Arad prin comisia de renegociere, aprobată prin H.C.L.M. nr. 211/2007, a convenit asupra unor amendamente la contractul de concesiune nr. 22/30.04.2004, aprobată prin Hotărârea nr. 19/31.01.2008, modificări ce se regăsesc în actele adiționale menționate.

3. Referitor la proiectul de hotărare privind instituirea taxei speciale de salubrizare:

Conform prevederilor art. 1.28.(2<sup>a</sup>2) al Legii nr. 99/4.07.2014 „autoritățile administrației publice locale au obligația să instituie taxe speciale, conform prevederilor alin. (2) lit. c), și să deconteze lunar operatorilor, direct din bugetul local, contravaloarea prestației efectuate la utilizatorii fără contract.“

Conform prevederilor Ordinului nr. 82/2015, printre obligațiile operatorului serviciului de salubrizare se numără și următoarele :

- art. 116 lit. k) „să țină la zi, împreună cu autoritățile administrației publice, evidența tuturor utilizatorilor cu și fără contracte de prestări servicii în vederea decontării prestației direct din bugetul local pe baza taxelor locale instituite în acest sens“

lit i) „să presteze serviciul de salubrizare la toți utilizatorii din raza unității administrativ-teritoriale pentru care are hotărâre de dare în administrare sau contract de delegare a gestiunii, să colecteze întreaga cantitate de deșeuri municipale și să lase în stare de curățenie spațiul destinat depozitării recipientelor de colectare și domeniul public“

Contractul nr. 22/2004 este contract de concesionare a serviciului public de salubrizare menajeră a municipiului Arad și de dezinsectie, dezinfecție, deratizare.

Conform proiectului supus aprobării, operatorul serviciului efectuează verificări în teren în vederea depistării și identificării persoanelor fizice/juridice beneficiare ale serviciului

public de salubrizare și care nu dețin contract de prestări servicii de salubrizare, pe care le somează pentru a se prezenta în termen de 10 zile în vederea încheierii contractului de prestări servicii. În cazul neprezentării în termenul precizat ori a refuzului semnării contractului operatorul serviciului de salubritate stabilește și comunică Primăriei Municipiului Artad-Direcția Venituri, până la ultima zi lucrătoare a fiecărei luni lista utilizatorilor identificați fără contract de prestări serviciu. **în vederea instituirii, în sarcina acestora a taxei speciale, și în plus, pentru persoanele juridice precizează cantitatele de deșeuri generate/lună.**

Precizăm că toate persoanele fizice și juridice beneficiază de serviciul public de salubrizare.

Din orice activitate umană rezultă și deșeuri, lucru valabil atât pentru persoane fizice, gospodării individuale, cât și pentru persoane juridice. Serviciul public de salubrizare menajeră este un serviciu prestat pe întregul teritoriu administrativ al municipiului pentru toți utilizatorii acestuia, persoane fizice și juridice.

Întrucât abandonarea, arderea, îngroparea, transportul deșeurilor fără a avea licență, depozitarea în alte locuri decât deponeul ecologic administrat de către SC ASA Servicii Ecologice SRL sunt activități interzise, este de la sine înțeles că eliminarea deșeurilor se efectuează prin serviciul public de salubrizare care este prestat de către operator la toate adresele de domiciliu, atât pentru persoane fizice cât și pentru persoane juridice.

DIRECTOR EXECUTIV  
Elena Portaru

ŞEF SERVICIU  
Gabriel Moldovan

Asociația Alternativa De Vest  
și  
[www.arad360.ro](http://www.arad360.ro)